

Yeji Kim

Cell: +82)10-5621-5230

E-mail: transyeji@gmail.com

PayPal: transyeji@gmail.com

Skype: +82-10-5621-5230

LinkedIn Profile: <https://www.linkedin.com/in/transyeji>

ProZ.com profile: <https://www.proz.com/translator/3153347> (Professional member)

SUMMARY OF QUALIFICATIONS

An English to Korean translator (native Korean)

Specializing in

General	Letters, e-mails, menus, flyer sheets, birth certificates, death certificates, driver's licenses, etc.
Games/Video Games	Adventures, arcades, RPG, AOS, simulation games, action games, sports, puzzle games, etc.

Computer skills

Windows 10, MS Office 365 (Word, PowerPoint, Excel), Photoshop, Sai-tool

CAT tools

SDL Trados 2021 Freelancer, SDL Multiterm 2021, Wordfast Pro 5, MemoQ 9, Memsource

Language pair and rates

English to Korean (per word)	Translation	\$0.05 up
	Proofreading	\$0.02 or \$25 per hour
	Daily capacity	3,000 words

PROFESSIONAL EXPERIENCE

English to Korean translation

Games/Video Games	Translated a fishing simulation game.
	Translated a hunting strategy game.
	Translated an aircraft simulation game.
Websites & App	Improved a Google translation engine.
	Translated UI of a WordPress app.
	Participated to improve translation service on Facebook.
	Proofread UI of a training app.
Document translation	Translated an information letter from the school.
	Translated an instruction about how to work on an online platform.

Other experiences

Paris Baguette (Bakery)	October 2020 – January 2021 Worked as a sandwich producer. Handled bread, sandwiches, refreshments, and ingredients.
Namhae Shipping co., Ltd. (Forwarding company)	January 2020 – September 2020 Worked as an office worker. Proficient in export documents and procedures. Translated letters of credit in English to Korean to assist customers.
Co&Ko (Education company)	March 2019 – June 2019 Worked as a recreation instructor for kids using musical instruments.

CERTIFICATIONS

OPIc IH, TOEIC 975

Teacher's certificate

HOBBIES

Playing video games on Steam.

REFERENCES

Namhae Shipping co., ltd.	Heejung Park <info@nhshipping.co.kr> South Korea +82 61 643 1277 (Korean only)
---------------------------	--

EDUCATION

Bachelor's degree in music education, Chonnam University (graduated in 2018, full scholarship)